Porównanie tłumaczeń Marka 5:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I pytał go jakie twoje imię i odpowiedział mówiąc Legion imię mi gdyż liczni jesteśmy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zadał mu też pytanie: Jak ci na imię? Odpowiedział mu: Na imię mi Legion,\* \*\* ponieważ liczni jesteśmy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I pytał go: Jakie imię twe? I mówi mu: Legion imię mi, bo liczni jesteśmy.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I pytał go jakie twoje imię i odpowiedział mówiąc Legion imię mi gdyż liczni jesteśmy |

1. 1) Legion, tj. 4800 pieszych i 120 jezdnych. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 5:15</x> [↑](#footnote-ref-3)